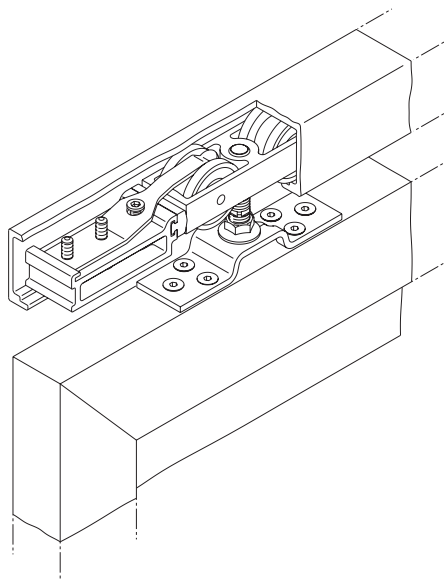




Montageanleitung

Beschlag für Metallschiebetüren von 80 kg bis 160 kg.

Instructions de montage

Ferrure pour portes coulissantes métalliques de 80 kg à 160 kg.

Installation instructions

Hardware system for metal sliding doors weighing from 80 kg (176 lbs.) to 160 kg (352 lbs.).

Istruzioni di montaggio

Ferramenta per porte scorrevoli in metallo da 80-160 kg.

Instrucciones de montaje

Herraje para puertas metálicas deslizantes para pesos entre 80 kg y 160 kg.

■ Hawa-Teile ■ Eléments Hawa ■ Hawa components ■ Componenti Hawa ■ Componentes Hawa

Metric specifications are exact - Inches are approximate

Diese Zeichnung ist Eigentum der Hawa AG und darf weder verwertet, vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden. Alle unsere Katalog-Zeichnungen sowie die speziellen Einbauzeichnungen im Massstab 1:1 usw. stellen Beispiele zum Einbau unserer Beschläge dar. Irgendwelche Ansprüche aus der Verwendung dieser Unterlagen können durch den Kunden nicht abgeleitet werden. Für bau-/projektbezogene, konstruktive Details wird keine Verantwortung übernommen.

Ce plan est la propriété de Hawa AG. Il ne peut être utilisé à titre lucratif, ni photocopié ou transmis à un tiers. Tous les plans publiés dans les catalogues, les plans de montage spéciaux à l'échelle 1:1 etc. représentent des exemples de montage de nos ferrures. Le client ne peut tirer des droits quelconques en utilisant de tels documents. Pour des détails constructifs touchant aux projets ou aux sites, toute responsabilité est déclinée.

This drawing remains the property of Hawa AG and may not be sold, reproduced or made available to third parties. All of our catalogue drawings and special full scale installation drawings etc. represent installations using our hardware and fittings. No claims on the part of the customers can be considered which arise in connection with the use of these documents. For site or project-related design details any liability is declined.

Questo disegno è proprietà di Hawa AG e non può essere usato a scopo di lucro, riprodotto e reso accessibile a terzi. Tutti i nostri disegni del catalogo nonché i particolari disegni di montaggio in scala 1:1 ecc. rappresentano esempi per il montaggio delle nostre ferramenta. Eventuali rivendicazioni a seguito dell'utilizzo di questa documentazione non possono essere evidenziate da parte del cliente. Non assumiamo nessuna responsabilità per dettagli costruttivi che riguardano qualsiasi costruzioni o progetti.

Este documento es propiedad de la empresa Hawa AG. Se excluye la venta y reproducción, al igual que el acceso a terceras personas. Los planos contenidos en nuestros catálogos, al igual que los planos especiales de montaje a escala 1:1 etc. representan ejemplos para el montaje de nuestros herrajes. Su uso no implica la deducción de derechos, cualquiera sea su naturaleza, por parte del cliente. No asumimos ninguna responsabilidad por los detalles constructivos relativos a la construcción o proyectos.

18182 a		Gezeichnet/Dessiné/Drafted/Disegnato/Dibujado 12.2004 / STJ	Internationale Schutzrechte Änderungen vorbehalten Droits internationaux déposés Sous réserve de modifications Swiss and foreign patents Design subject to modification Diritti protettivi internazionali Con riserva di apportare modifiche Derechos internacionales protegidos Planos sujetos a modificaciones
		Änderung/Modification/Modification/Modificazione/Modificación 03.2008 / STJ	
		Ersetzt/Remplace/Replaces/Sostituisce/Reemplaza 18182-	
		Visum/Visa/Visa/Visto/Visado 03.2008 / WÜT	



Deutsch

HAWA-Junior 80-120-160/M

HAWA-Junior 80/M-Maximales Türgewicht 80 kg

HAWA-Junior 120/M-Maximales Türgewicht 120 kg

HAWA-Junior 160/M-Maximales Türgewicht 160 kg

- 2-rolliges Laufwerk mit Kunststoffrollen
- Stahlaufhängelaschen zum Schweißen oder Anschrauben

Français

HAWA-Junior 80-120-160/M

HAWA-Junior 80/M-Poids maximum par porte 80 kg

HAWA-Junior 120/M-Poids maximum par porte 120 kg

HAWA-Junior 160/M-Poids maximum par porte 160 kg

- Chariot à deux galets en matière plastique
- Attaches de suspension en acier à souder ou à visser

English

HAWA-Junior 80-120-160/M

HAWA-Junior 80/M-Maximum door weight 80 kg (176 lbs.)

HAWA-Junior 120/M-Maximum door weight 120 kg (264 lbs.)

HAWA-Junior 160/M-Maximum door weight 160 kg (352 lbs.)

- Trolley hanger, sleeve bearing mounted, highgrade polyamide tandem rollers
- Steel suspension bracket for welding or bolting

Italiano

HAWA-Junior 80-120-160/M

HAWA-Junior 80/M-Peso massimo della porta 80 kg

HAWA-Junior 120/M-Peso massimo della porta 120 kg

HAWA-Junior 160/M-Peso massimo della porta 160 kg

- Carrello, 2 rulli in plastica
- Stecca di sospensione in acciaio da saldare o avvitare

Español

HAWA-Junior 80-120-160/M

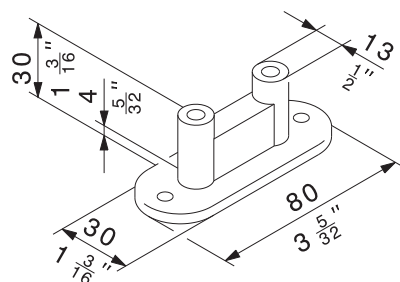
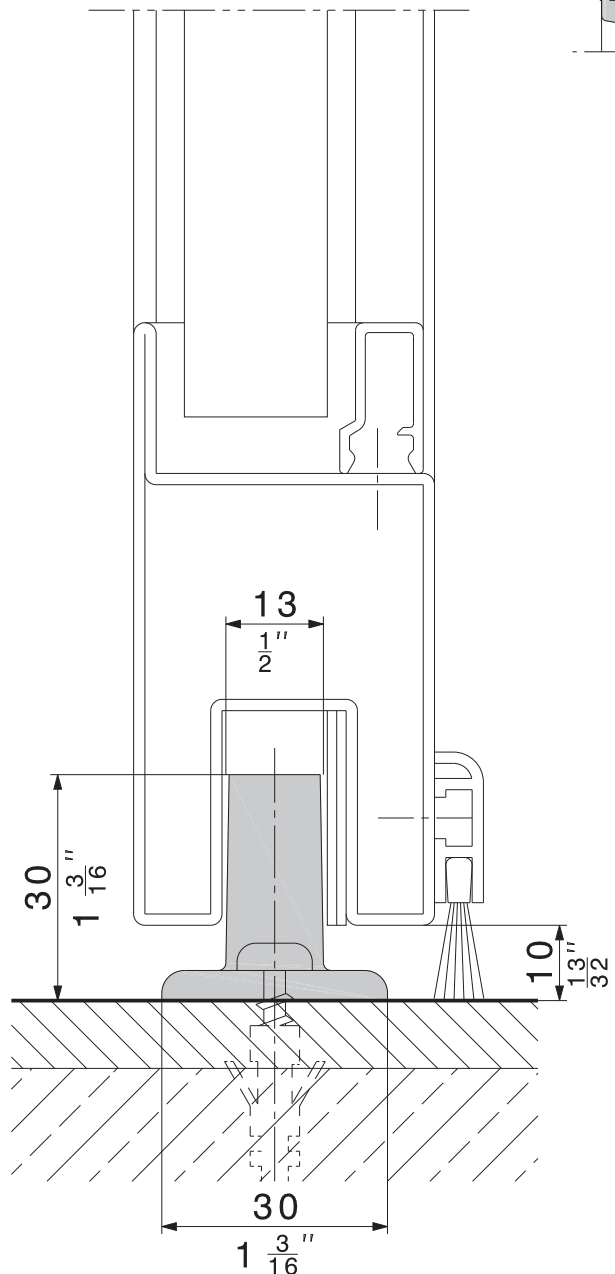
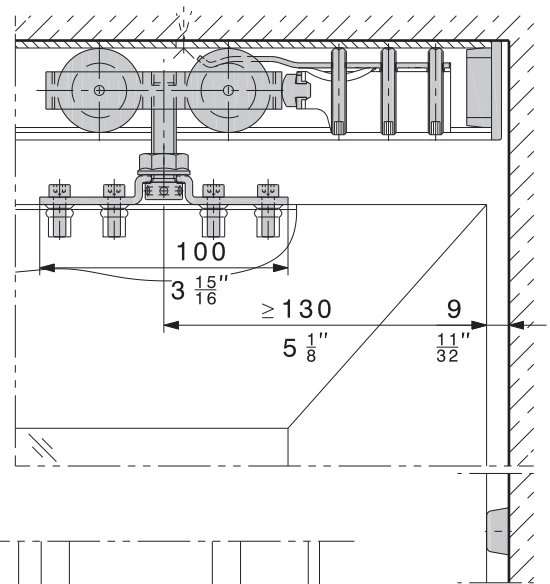
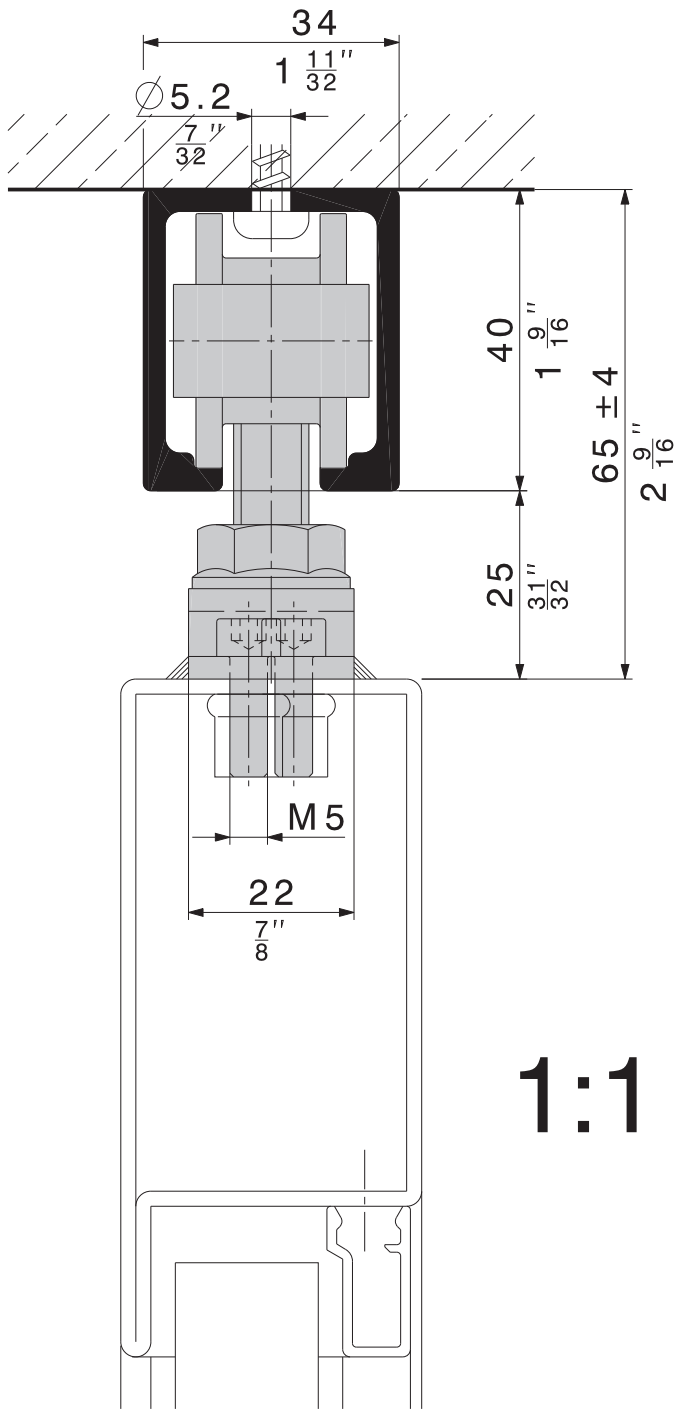
HAWA-Junior 80/M-Peso máximo de puerta 80 kg

HAWA-Junior 120/M-Peso máximo de puerta 120 kg

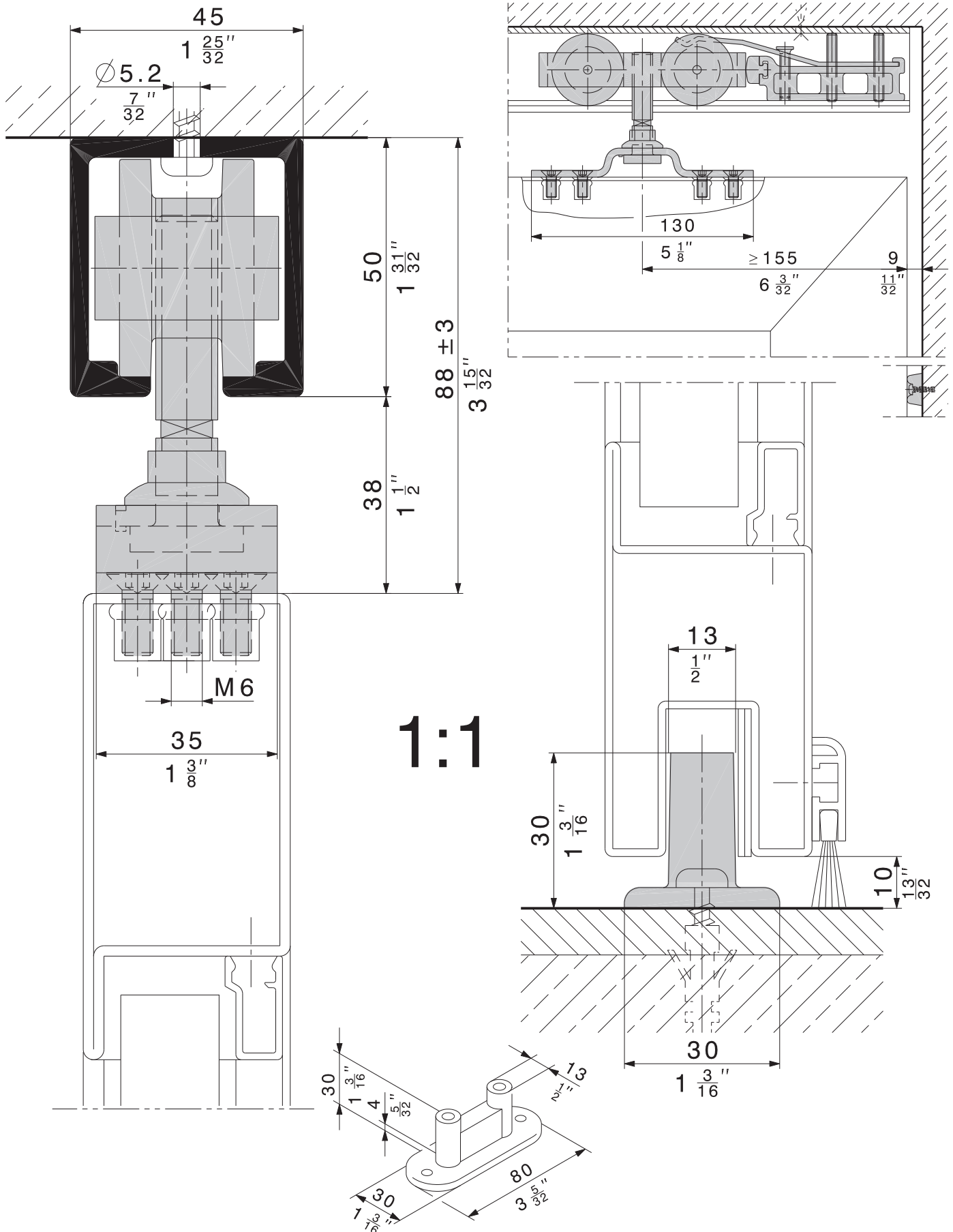
HAWA-Junior 160/M-Peso máximo de puerta 160 kg

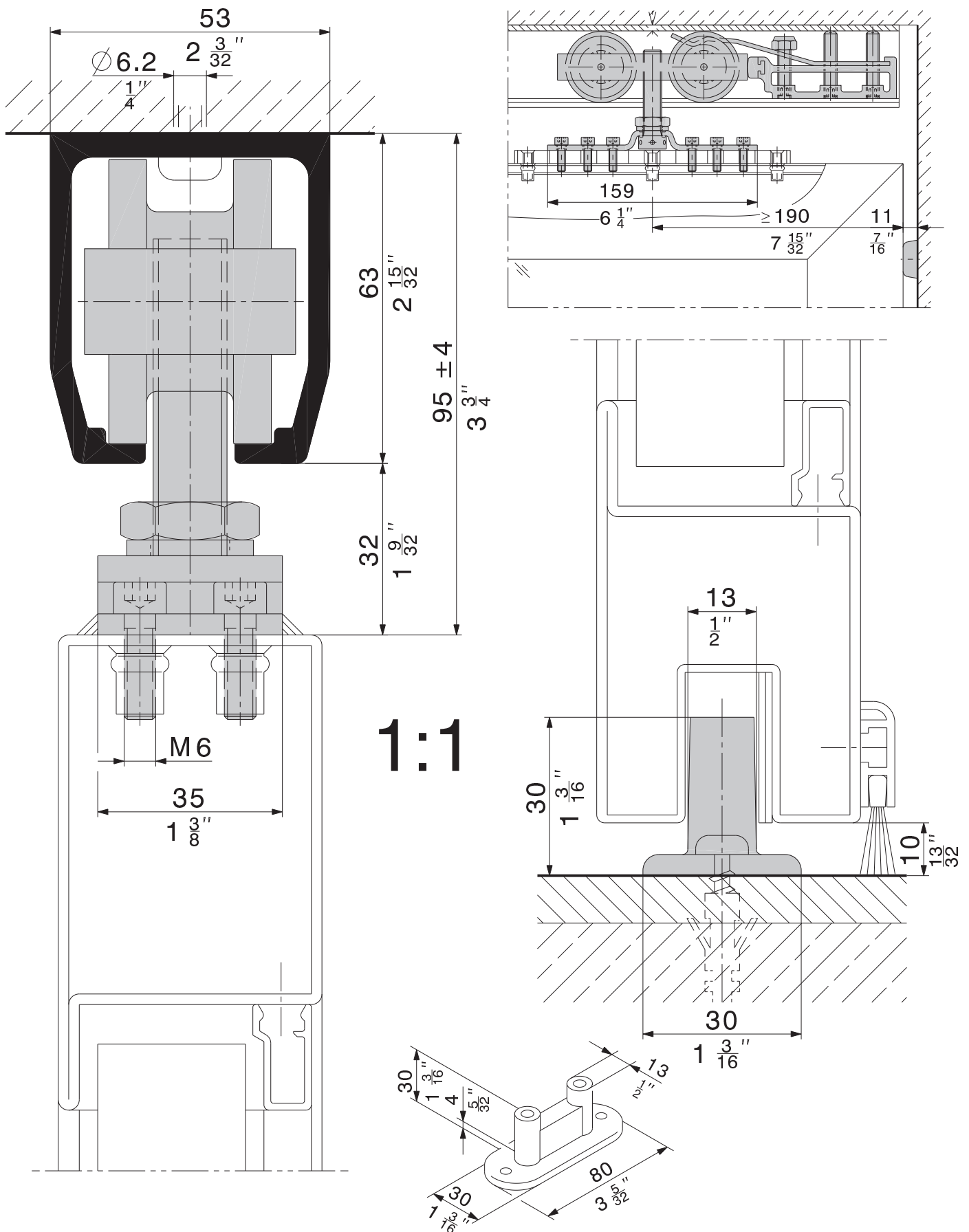
- Carro con 2 rodillos de material plástico
- Pieza de suspensión de acero para soldar o atornillar

HAWA-Junior 80/M

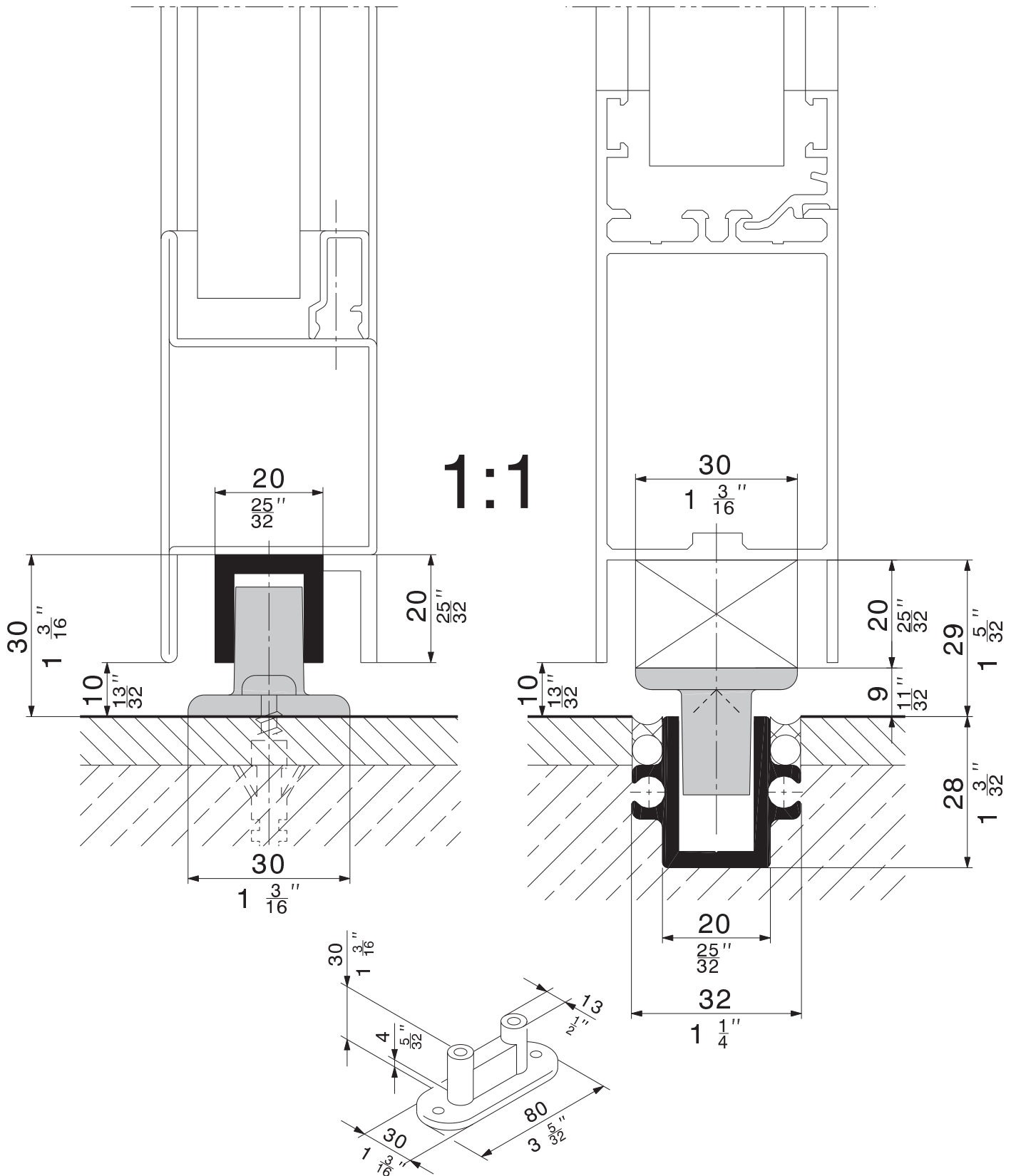


HAWA-Junior 120/M





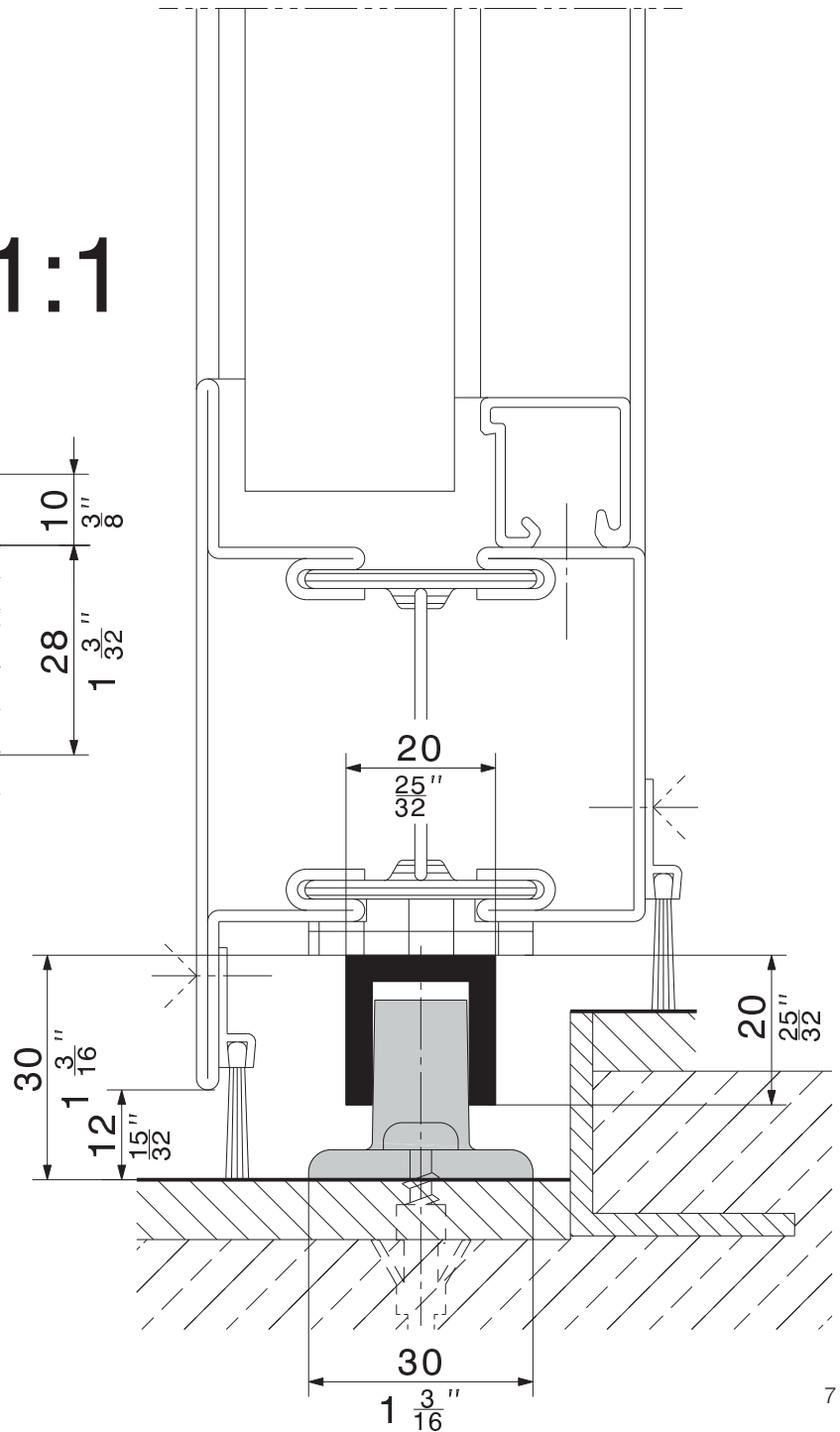
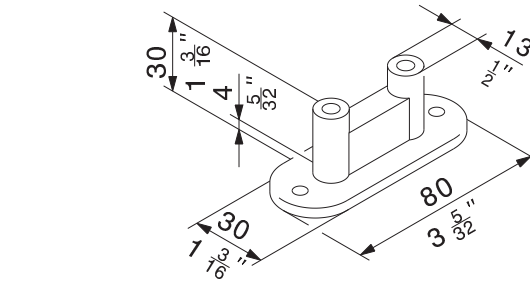
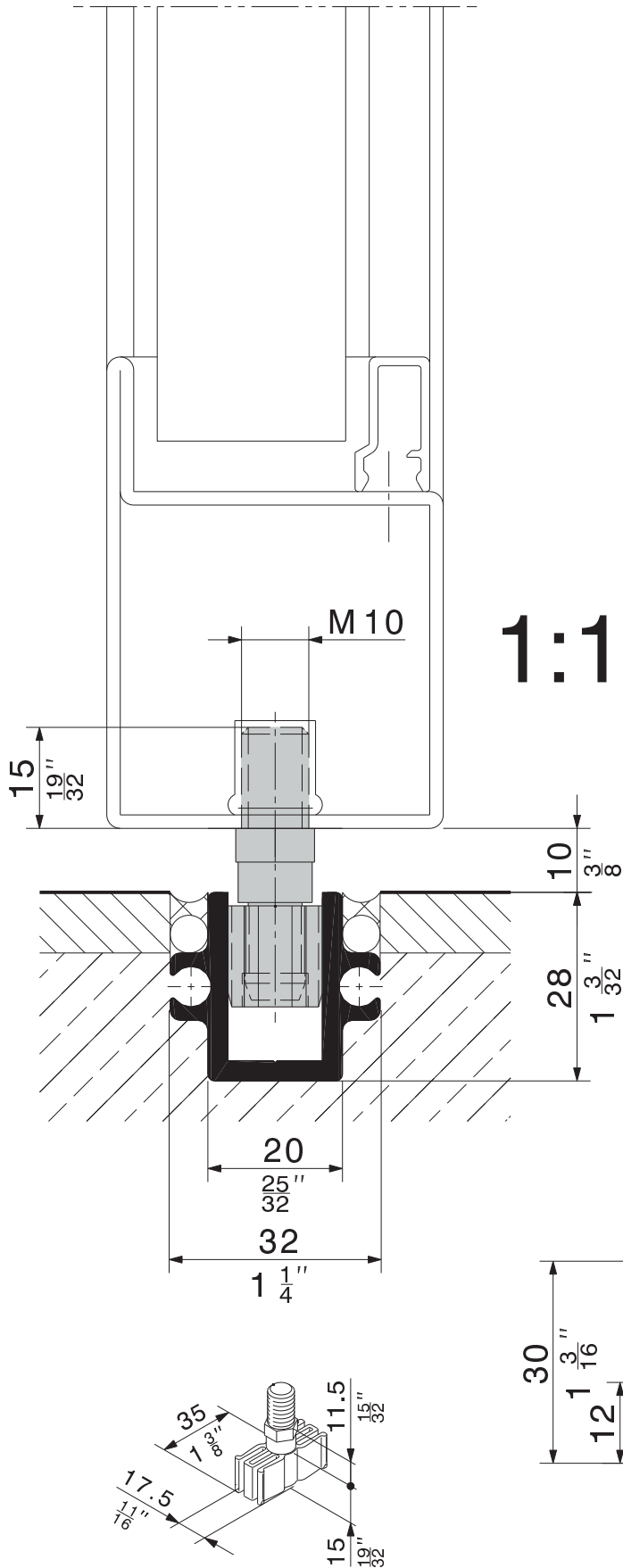
*Bodenführungen
Guides inférieurs
Floor guides
Guide inferiori
Guías inferiores*



Technische Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications techniques
Subject to modification

Con riserva di apportare modifiche tecniche
Bajo reserva de modificaciones técnicas

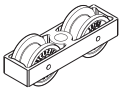
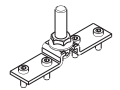
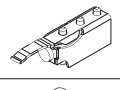
Bodenführungen
Guides inférieurs
Floor guides
Guide inferiori
Guías inferiores



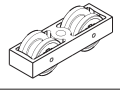
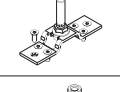
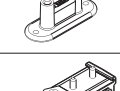
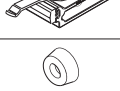
HAWA - Junior 80-120-160/M

Beschlägeübersicht Composants de la ferrure Hardware system components Assortimento ferramenta Componentes de los herrajes

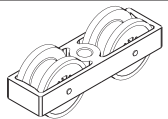
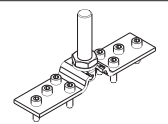
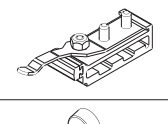
HAWA-Junior 80/M

	10407
	14487
	10628
	10629
	10631
	10509

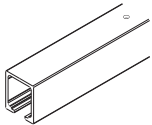
HAWA-Junior 120/M

	14857
	17388
	10509
	14858
	10629
	14861

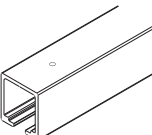
HAWA-Junior 160/M

	10416
	14497
	10639
	13114
	10509

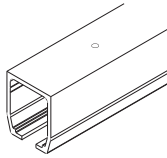
HAWA-Junior 80/M

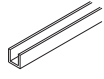
	1400 mm (4'7 ¹ / ₈)	10189
	1600mm (5'2 ⁶³ / ₆₄)	10190
	1800 mm (5'10 ⁵⁵ / ₆₄)	10191
	2000 mm (6'6 ⁴⁷ / ₆₄)	10192
	2200 mm (7'2 ³⁹ / ₆₄)	10193
	2500 mm (8'2 ²⁷ / ₆₄)	10194
	3000 mm (9'10 ⁷ / ₆₄)	18532
	4000 mm (13'1 ³¹ / ₆₄)	18533
	6000 mm (19'8 ⁷ / ₃₂)	10186
	nach Mass sur mesure cut to size su misura a medida	10188

HAWA-Junior 120/M

	2500 mm (8'2 ²⁷ / ₆₄)	14866
	3000 mm (9'10 ⁷ / ₆₄)	14867
	4000 mm (13'1 ³¹ / ₆₄)	14868
	6000 mm (19'8 ⁷ / ₃₂)	14869
	nach Mass sur mesure cut to size su misura a medida	14871

HAWA-Junior 160/M

	3000 mm (9'10 ⁷ / ₆₄)	10205
	4000 mm (13'1 ³¹ / ₆₄)	10206
	5000 mm (16'4 ²⁷ / ₃₂)	10208
	6000 mm (19'8 ⁷ / ₃₂)	10203
	nach Mass sur mesure cut to size su misura a medida	10207

	6000 mm (19'8 ⁷ / ₃₂)	14414
	nach Mass sur mesure cut to size su misura a medida	14415
	6000 mm (19'8 ⁷ / ₃₂)	13688
	nach Mass sur mesure cut to size su misura a medida	13690
	Ø 6 x 40 mm (¹⁵ / ₆₄ x 1 ³⁷ / ₆₄)	13759

	20773
	14474

Technische Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications techniques
Subject to modification

Con riserva di apportare modifiche tecniche
Bajo reserva de modificaciones técnicas

Hawa AG CH-8932 Mettmenstetten

Tel. +41 44 767 91 91 Fax +41 44 767 91 78
www.hawa.ch